



Model Number:
CASJ046-G
CBSJ046-G
CDSJ046-G



www.ciarraappliances.com



Dear customer:

Thank you so much for your purchase, please read this instruction manual carefully before installation & use.

If you have any question, please contact us at:

E-mail: info@ciarraappliances.com

 ENGLISH	Instruction Manual	Page 1-11
 DEUTSCH	Gebrauchsanweisung	Seite 12-22
 FRANÇAIS	Manuel d'instruction	Page 23-33

WARRANTY

This appliance has a two years warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur, the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

RECYCLING INFORMATION

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.



SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

This appliance is suitable to be used in a household environment and in similar surroundings such as:

- a) Kitchen for personnel of shops, offices or other similar professional surroundings
- b) Farms
- c) Hotel or motel rooms and other surroundings with a residential character
- d) Guest rooms or similar
- e) Travel

Attention: This appliance cannot be used with an external timer or a separate remote control.

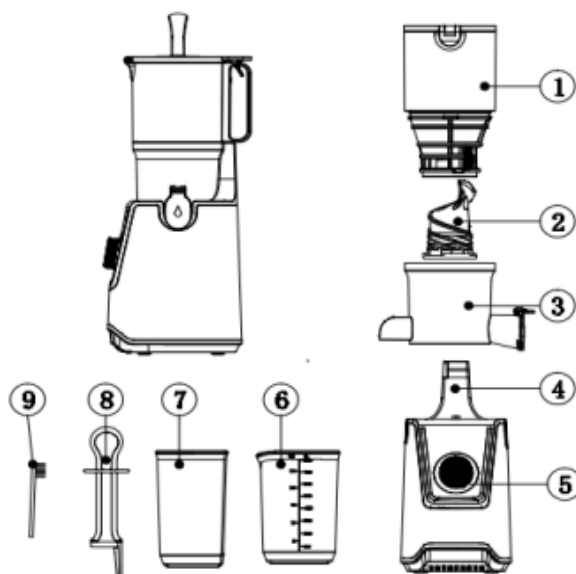
Read all instructions before use

- Before use check if the voltage indicated on the appliance corresponds with the voltage of your power net.
- Do not let the cord hang on a hot surface or over the edge of a table or counter top.
- Never use the appliance when the cord or plug is damaged, after malfunction or when the appliance is damaged. In that case, take the appliance to the nearest qualified service center for check-up and repair.
- Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children.
- Care is needed when handling cutting blades, especially when removing the blade from the bowl, emptying the bowl and during cleaning.
- Appliances shall be potential injury from misuse.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the rotating sieve or the protecting cover is damaged or has visible cracks.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries.
- Never leave an operating appliance unattended.
- Never place this appliance on or near a gas stove or electrical stove, in a hot oven or in a place where it may come into contact with a hot appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Always place the appliance on a steady, firm, dry and level surface, Never immerse the appliance, the cord or plug in water or other liquids to avoid fire, electrical shock or injuries.
- Never use the plug or the appliance with wet hands, Connect the appliance to an earthed socket. This appliance does not contain any parts that you can repair yourself. Always contact a qualified technician for check-up and repair of your appliance.
- Never fill the appliance with unknown foods.
- Make sure that the base of the appliance does not get wet.
- If the screw press should get obstructed, put the juicer in 'rev' mode for about 2 to 3 seconds to let it turn in the opposite direction. After this, try to let the screw turn in the right direction again.
- Only use the food pusher to guide food into the juicer.
- Do not use the appliance for longer than 20 minutes continuously. The motor could overheat.
- If during use you notice a burnt smell or smoke, immediately stop using the juicer. Take the appliance to a service center for check-up and repair.
- Always use both hands to move the appliance.
- Do not use water that is warmer than 65°C to rinse the appliance.

Parts and Functions

1. Cover with fill opening and sieve
2. Squeezing screw
3. Squeezing Bow
4. Motor block
5. On/Off switch
6. Juice cup
7. Pulp cup
8. Pusher
9. Cleaning brush



BEFORE FIRST USE

Remove all parts from the packaging.

Wash all removable and washable parts, such as the pusher, cover, sieve, squeezing screw, bowl and measuring cups in warm soapy water, rinse and dry them thoroughly.

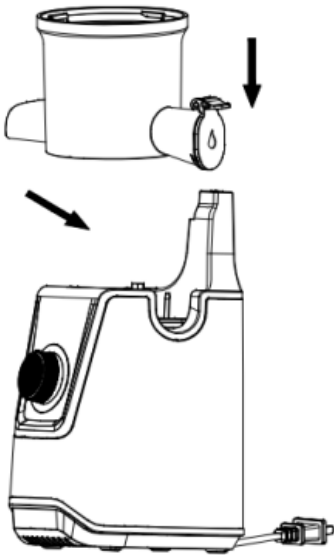
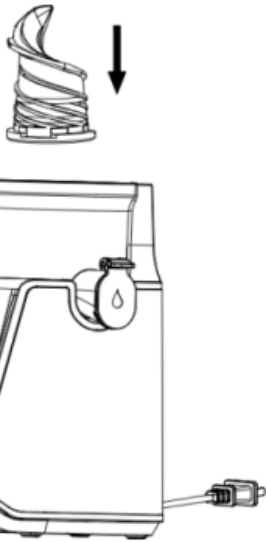
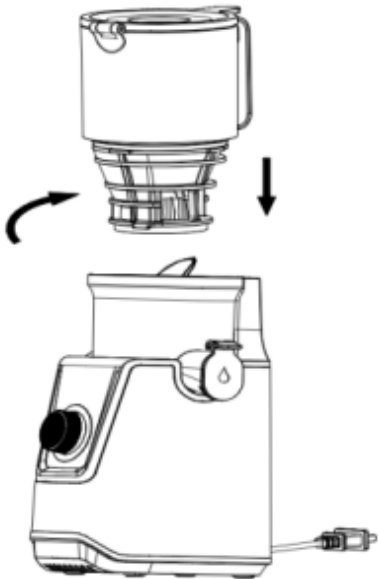
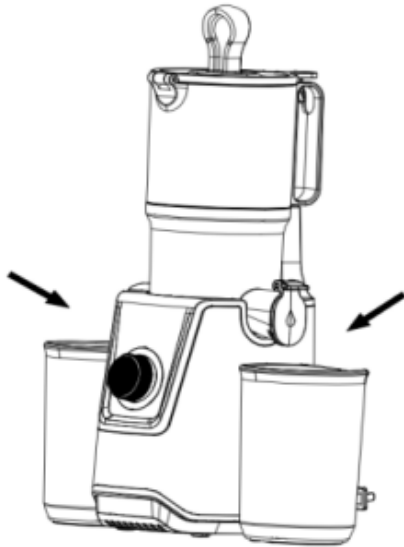
Caution: Never submerge the motor block in water!

Tip: The sieve can be cleaned with the cleaning brush

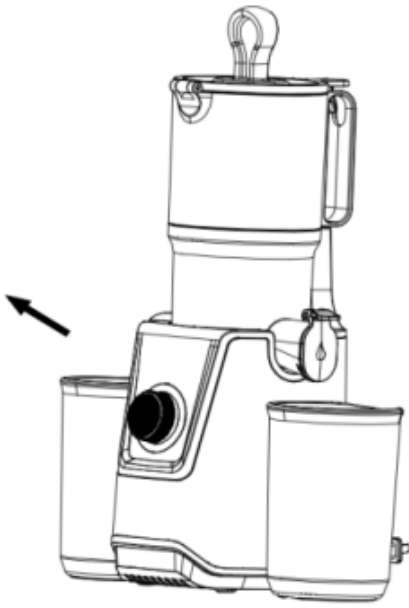
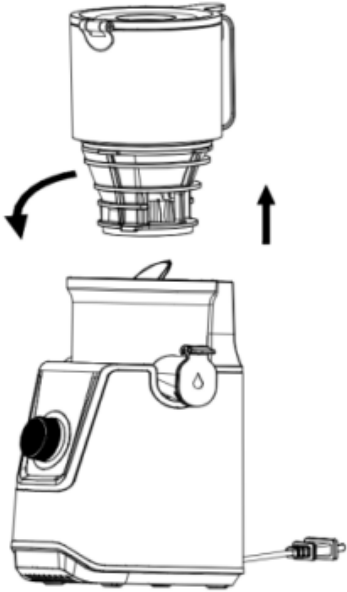
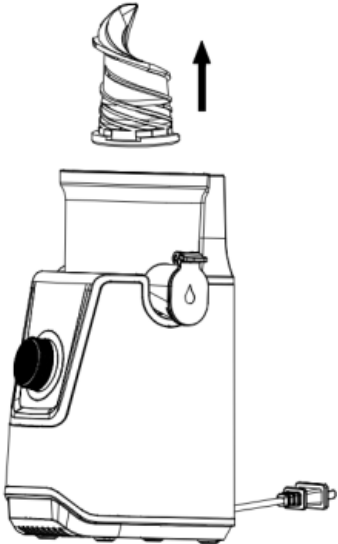
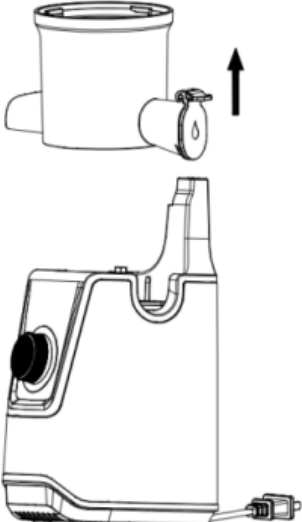
Positioning of the regular sieve:

Make sure the plug is not in the outlet and that the on/off switch is turned off prior to assembling the machine.

1. Position the squeezing bowl on the motor block. Make sure the bowl is mounted properly on the axle of the motor block.
2. Push the squeezing screw firmly into the centre of the bowl, making sure that it touches down the bottom, or else the cover will not close.
3. Position the cover on the bowl and twist it until the cover clicks shut, making sure that the arrow ▲ on the cover aligns with the Lock on the lid.
4. Position a measuring cup under the spout for the juice and a measuring cup under the spout for the pulp. The machine is now ready for use.

	
1. Position the squeezing bowl on the motor block; make sure the spout of the juice comply with the place of the motor block (the arrow marked) and push down	2. Push the squeezing screw firmly into the centre of the bowl, until you can't push.
	
3. Position the cover into the bowl: Open the cup cover, position the chute on the bowl to align the ▲ to the “☐” and twist it clockwise until it clicks the safety lock. Please make sure that the arrow ▲ on “☐” the cover aligns with the Lock graphic on the Bowl.	4. Position a measuring cup under the spout for the juice and a measuring cup under the spout for the pulp.

Repeat these steps in reverse order when disassembling the machine as below:

	
1. Remove the measuring cup: First, shut off the juice stop, then remove directly;	2. Open the cup cover first, Remove the Chute. Turn the chute anti-clockwise until the ▲ aligns with the “” sign
	
3. Remove the Squeezing Auger by pulling it out upward. If it is very hard, swing gently and pull.	4. Remove the squeezing screw: Pull out the screw following the vertical direction; if it is too hard to pull, swing the screw slightly, then pull out.

NOTE: This Juicer is not suitable for juicing very hard or fibrous and starchy fruits or vegetables such as Sugar Cane.

There are some fruits which contain too much starch to juice. They include Avocado, Bananas, Figs, Mango and Papaya, Dragon fruit, Strawberry, Grape without seeds. They will clog up the stainless steel sieve.

Foods that can be used for juicing:

No.	Food	Weight (Kg)	Tips
1	Apple	5	
2	Pear	5	
3	Pomegranate	5	
4	Orange	5	
5	Watermelon	5	
6	Celery	3	Cut down to 5-10CM
7	Carrots	5	

INSTRUCTIONS FOR JUICES:

The On/Off switch has 3 positions:

On: I

Off: O

Reverse direction: R

Make sure that the machine is turned off (O) and put the plug in the outlet.

Position the 2 measuring cups under the 2 spouts.

Clean the fruit and vegetables and cut them into pieces.

CAUTION:

Remove hard pits or seeds prior to pressing to prevent possible damage to the squeezing screw.

The peel and pits/seeds must be removed from oranges, lemons, grapefruit and melons before use.

Turn on the on/off switch (I).

Insert the pieces of vegetable and/or fruit into the opening at the top of the cover. Push the food down into the bowl using the pusher.

Tip: Begin with the harder fruit, and then squeeze the soft fruit.

Do not insert fingers or other foreign objects into the opening of the cover while the machine is in use. Use only the pusher, and not spoons, fork, sticks, etc.

Never use the machine with an empty bowl.

If the machine becomes stuck during use, turn the on/off switch to R and hold down the switch so that the machine turns in the opposite direction. This could remove any obstructions. Release the switch to stop the reverse movement. If this does not work, turn the machine off, remove the plug from the outlet and re-assemble the machine according to the instructions. Then try to start the machine again.

When the measuring cup is full (max. 600 ml) or when all the fruits and vegetables have been squeezed, turn the on/off switch off (O) and empty the measuring cups.

Note: If the machine overheats, it will turn off automatically. Turn the machine off (O). Wait 10 minutes and then turn the machine on again.

Never let the machine work for longer than 20 minutes at a time. Do not touch the on/off switch with wet hands.

If the cover becomes loosened from the bowl during use, the motor of the machine will automatically stop to prevent any hazards.

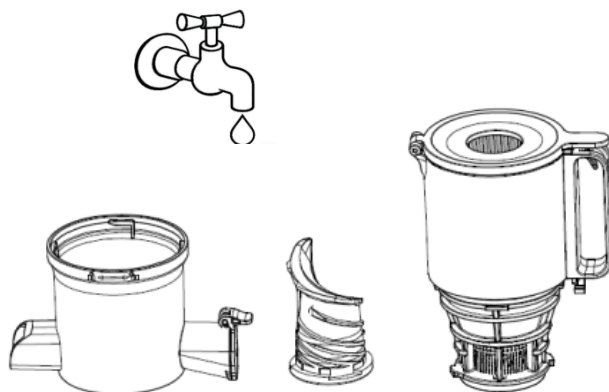
Juice that is not drunk immediately should always be stored in the refrigerator.

CLEANING AND MAINTENANCE

Remove the plug from the outlet and allow the machine too cool completely before cleaning.

Turn the cover loose from the bowl and disassemble the rest of the parts in reverse order of assembly.

Empty the measuring cups and clean the cover, the pusher, the sieve, the bowl, the squeezing screw and the measuring cups under running water. Use the cleaning brush to clean the sieve properly.



CAUTION:

Do not use metal sponges, which could damage the machine.

The pusher may not be put in the dishwasher.

Be careful when you clean the sieve. The sieve is sharp.

Wipe the exterior of the motor block clean with a moist cloth. Never submerge the motor block in water!

Dry all parts thoroughly, re-assemble the machine and store it in a dry place.

Tips:

1. Rinse all parts immediately after use;
2. When some residues remain in the mouth of the pulp spout, please follow up below step:

Silicone valve



Pull to open



Press the silicone valve to close it properly and tightly after cleaning.

3. To clean the seal ring in the center of the squeezing bowl, please follow the steps as below:
 - a) Turn the Squeezing Bowl upside down for easier handling, Push the seal ring out with your thumb (Fig a) and clean it with water.
 - b) After Cleaning, please put it back to the center hole. The small ribbed surface should be should face upward (Fig b) Make sure the groove of the seal ring well fit in the squeezing bowl.
 - c) The big flat size of the seal ring will be inside while the small and ribbed side is outside the Squeezing Bowl. (Fig c).

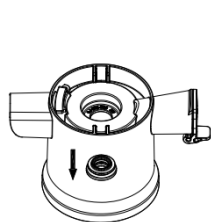


Fig a

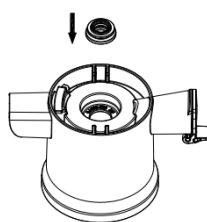


Fig b

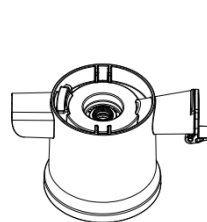


Fig c

USEFUL TIPS

Item	Warning	Reason
1	Not for Ice cube.	The ice cube is too hard. It may damage the squeezing parts.
2	The ingredient with long fiber needs to be cut down to 5-10 cm thin strips or 3 x 3 cm cubes.	Long fiber food is easy to wind and block the spout.
3	The peel and pits/seeds must be removed from oranges, lemons, grapefruit and melons before use.	The hard pit or seeds may damage the squeezing parts. The peel may block the spout of pulp.
4	Do not use other accessory as a pusher.	It may damage the juicer and cause injury.
5	Each juicing cycle not longer than 20 minutes.	Working over time may cause damage to the motor.
6	Never put the spoon, chopsticks into the opening of the Chute, the juice and pulp spouts.	It may damage the juicer.

TROUBLE SHOOTING

Trouble	Cause	Solutions
The juicer stops running suddenly.	Too many ingredients put into the juicer.	Switch to "REV" position instantly to make the ingredients return upwards. If the machine still stops running, please clean the machine before use.
	Hard fruits or vegetables have not been cut in small pieces.	Hard fruits and vegetables have not (such as carrot) shall be cut into thin strips or small cubes before putting into chute.
The juice yield is low or juice flows out of the main housing.	The Bowl and the silicone valve are not installed properly.	Please re-install the Bowl silicone valve by referring to the installation method.
Abnormal noise	Parts cause extrusion sound during squeezing.	The sound is caused by extrusion of fruits and vegetables, which is normal phenomenon.
The Chute & Strainer Assembly cannot be opened	There is too much pulps inside the bowl.	Press switch to "REV" setting to eject the pulps backward.
	There is hard foods stuck inside.	Press switch to "REV" to eject the object backward .
	The pulp mess is stuck.	Pour water into the Chute to often the stuck pulp mess overnight.
The container & accessories are dyed after use.	Dyed parts are due to natural color of specific fruits/veggies.	This is natural color and unavoidable.

GARANTIE

Für dieses Gerät gilt eine Garantiezeit von zwei Jahren. Während dieser Zeit ist der Hersteller für alle Fehler verantwortlich, die direkt auf einen Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn diese Fehler auftreten, wird das Gerät repariert oder gegebenenfalls ersetzt. Die Garantie ist nicht gültig, wenn der Schaden am Gerät durch falschen Gebrauch, Nichtbeachtung der Anweisungen oder durch Reparaturen durch Dritte verursacht wurde. Die Garantie wird mit dem Originalkassenbeleg ausgestellt. Alle Teile, die einem Verschleiß unterliegen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

RECYCLING-INFORMATIONEN

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsabfall behandelt werden darf. Stattdessen muss es bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Nähere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Die Verpackung ist recycelbar. Bitte behandeln Sie die Verpackung umweltgerecht.



SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Dieses Gerät ist für die Verwendung in einer häuslichen Umgebung und in ähnlichen Umgebungen geeignet, wie z. B:

- a) Küche für Personal von Geschäften, Büros oder ähnlichen professionellen Umgebungen
- b) Bauernhöfe
- c) Hotel- oder Motelzimmer und andere Umgebungen mit Wohncharakter
- d) Gästezimmer oder ähnliches
- e) Reisen

Achtung! Dieses Gerät kann nicht mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung betrieben werden.

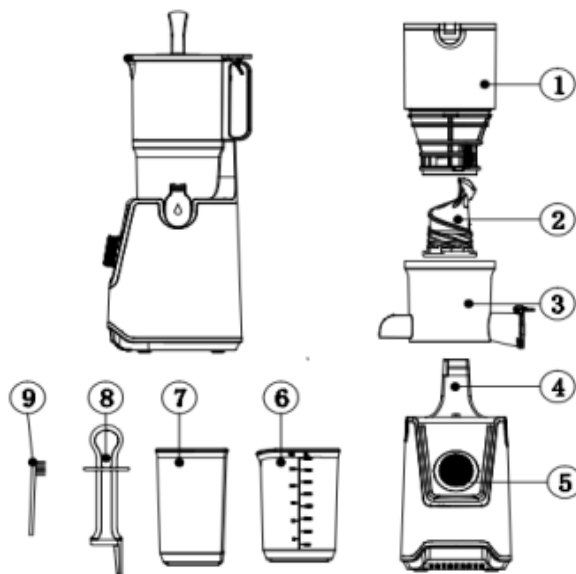
Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anweisungen

- Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Lassen Sie das Kabel nicht auf eine heiße Oberfläche oder über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, nach einer Störung oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Überprüfung und Reparatur zum nächsten qualifizierten Service-Center.
- Wenn das Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich.
- Beim Umgang mit Schneidmessern ist Vorsicht geboten, insbesondere beim Herausnehmen des Messers aus dem Behälter, beim Entleeren des Behälters und bei der Reinigung.
- Die Geräte können bei unsachgemäßem Gebrauch Verletzungen verursachen.

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehöerteile austauschen oder sich beweglichen Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Drehsieb oder die Schutzabdeckung beschädigt ist oder sichtbare Risse aufweist.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Lassen Sie ein in Betrieb befindliches Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie dieses Gerät niemals auf oder in die Nähe eines Gas- oder Elektroherdes, in einen heißen Ofen oder an einen Ort, an dem es mit einem heißen Gerät in Berührung kommen könnte.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, feste, trockene und ebene Fläche. Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um Feuer, Stromschläge oder Verletzungen zu vermeiden.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an. Dieses Gerät enthält keine Teile, die Sie selbst reparieren können. Wenden Sie sich zur Überprüfung und Reparatur Ihres Geräts immer an einen qualifizierten Techniker.
- Füllen Sie das Gerät niemals mit unbekannten Lebensmitteln.
- Achten Sie darauf, dass der Sockel des Geräts nicht nass wird.
- Sollte die Schneckenpresse blockiert werden, schalten Sie den Entsafter für 2 bis 3 Sekunden in den "Rev"-Modus, damit er sich in die entgegengesetzte Richtung dreht. Versuchen Sie danach, die Schraube wieder in die richtige Richtung drehen zu lassen.
- Verwenden Sie den Stößel nur zum Einführen der Lebensmittel in den Entsafter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 20 Minuten ununterbrochen. Der Motor könnte sich überhitzen.
- Wenn Sie während des Gebrauchs einen verbrannten Geruch oder Rauch bemerken, stellen Sie die Verwendung des Entsafters sofort ein. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung und Reparatur in ein Kundendienstzentrum.
- Benutzen Sie immer beide Hände, um das Gerät zu bewegen.
- Verwenden Sie zum Spülen des Geräts kein Wasser, das wärmer als 65 °C ist.

Teile und Funktionen

1. Deckel mit Einfüllöffnung und Sieb
2. Schraube zusammendrücken
3. Quetschbogen
4. Motorblock
5. Ein/Aus-Schalter
6. Saftbecher
7. Zellstoffbecher
8. Drücker
9. Reinigungsbürste



VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.

Waschen Sie alle abnehmbaren und waschbaren Teile, wie z. B. den Stößel, den Deckel, das Sieb, die Quetschschnecke, die Schüssel und die Messbecher in warmem Seifenwasser, spülen Sie sie ab und trocknen Sie sie gründlich.

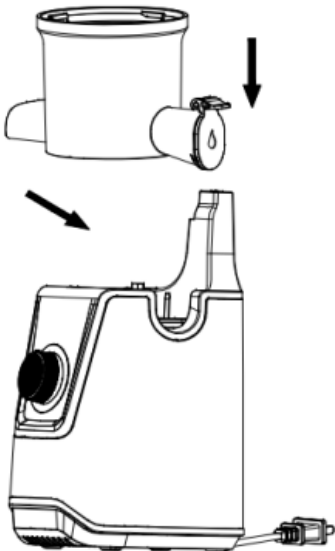
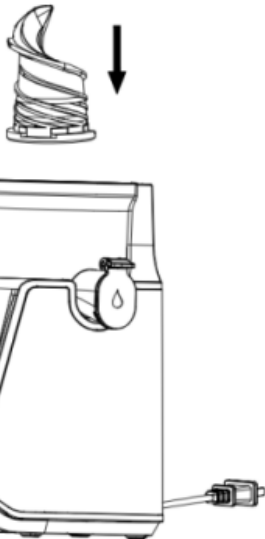
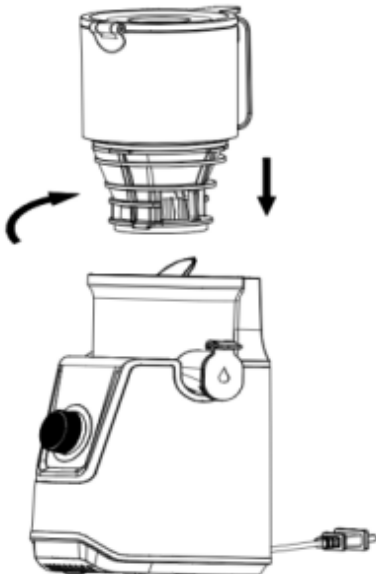
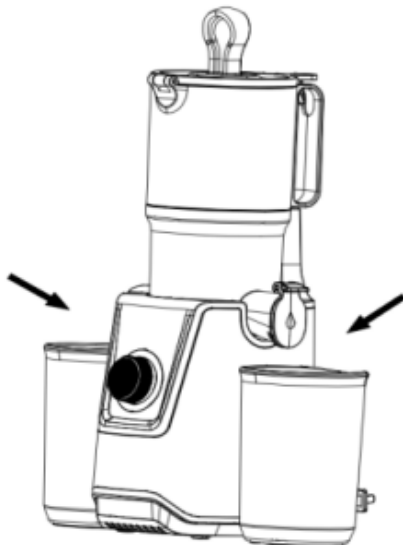
Vorsicht! Tauchen Sie den Motorblock niemals in Wasser ein!

Tipp: Das Sieb kann mit der Reinigungsbürste gereinigt werden

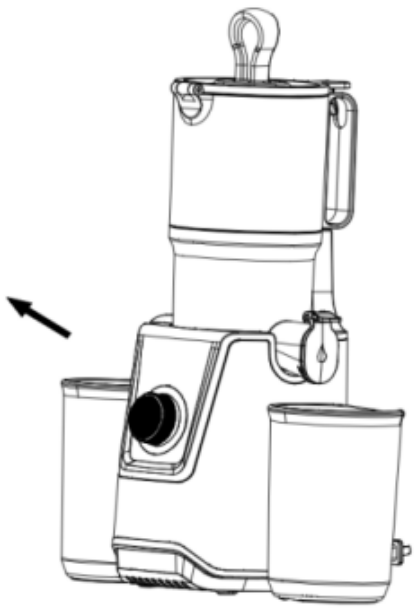
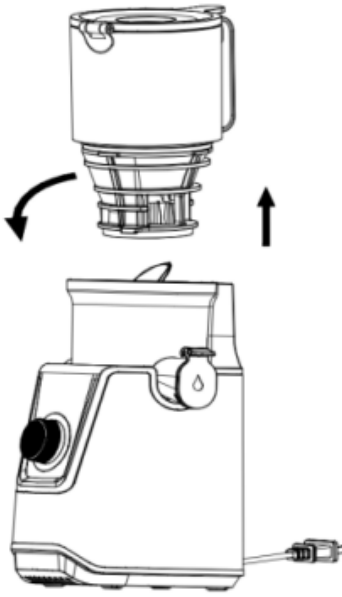
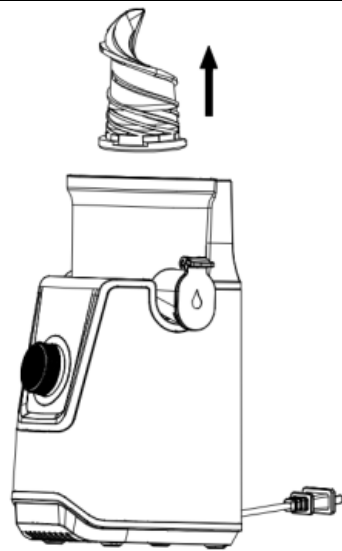
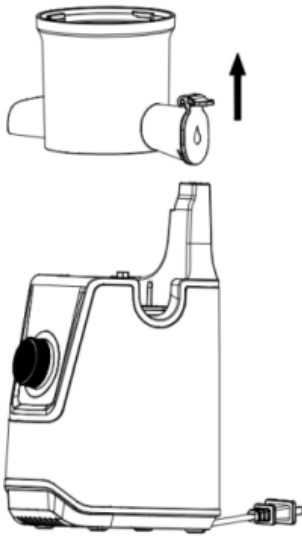
Positionierung des regulären Siebs:

Vergewissern Sie sich, dass der Stecker nicht in der Steckdose steckt und dass der Ein-/Ausschalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät zusammenbauen.

1. Setzen Sie die Quetschschüssel auf den Motorblock. Vergewissern Sie sich, dass die Schale richtig auf der Achse des Motorblocks montiert ist.
2. Drücken Sie die Quetschschraube fest in die Mitte der Schüssel und achten Sie darauf, dass sie den Boden berührt, da sich der Deckel sonst nicht schließen lässt.
3. Setzen Sie den Deckel auf die Schüssel und drehen Sie ihn, bis er einrastet. Achten Sie darauf, dass der Pfeil▲ auf dem Deckel mit dem Schloss auf dem Deckel übereinstimmt.
4. Stellen Sie einen Messbecher unter den Auslauf für den Saft und einen Messbecher unter den Auslauf für das Fruchtfleisch. Die Maschine ist nun einsatzbereit.

	
1. Setzen Sie die Saftschale auf den Motorblock; stellen Sie sicher, dass die Safttülle mit der Position des Motorblocks übereinstimmt (der Pfeil ist markiert) und drücken Sie nach unten.	2. Drücken Sie die Quetschschraube fest in die Mitte der Schale, bis sie sich nicht mehr drücken lässt.
	
3. Setzen Sie den Deckel in die Schüssel: Öffnen Sie den Deckel des Bechers, positionieren Sie die Rutsche auf der Schüssel, um das ▲ auf das "☐" auszurichten, und drehen Sie es im Uhrzeigersinn, bis es in den Sicherheitsverschluss einrastet. Achten Sie darauf, dass der Pfeil ▲ auf dem "☐" des Deckels mit der Schlossgrafik auf der Schüssel übereinstimmt.	4. Stellen Sie einen Messbecher für den Saft und einen Messbecher für das Fruchtfleisch unter die Tülle.

Wiederholen Sie diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge, wenn Sie das Gerät wie unten beschrieben zerlegen:

	
1. Entfernen Sie den Messbecher: Zuerst den Saftstopp abschalten, dann direkt entfernen;	2. Entfernen Sie die Abdeckung der Schüssel: Öffnen Sie zuerst die Tassenabdeckung und entfernen Sie den Schacht. Drehen Sie die Rutsche gegen den Uhrzeigersinn, bis das ▲ mit dem " ☐ " Zeichen übereinstimmt.
	
3. Entfernen Sie die Quetschschnecke, indem Sie sie nach oben herausziehen. Wenn sie sehr hart ist, schwingen Sie vorsichtig und ziehen Sie.	4. Entfernen Sie die Quetschschraube: Ziehen Sie die Schraube in vertikaler Richtung heraus; wenn sie zu schwer zu ziehen ist, schwenken Sie die Schraube leicht und ziehen sie dann heraus.

HINWEIS: Dieser Entsafter ist nicht zum Entsaften von sehr harten oder faserigen und stärkehaltigen Früchten oder Gemüsen wie Zuckerrohr geeignet.

Es gibt einige Früchte, die zu viel Stärke enthalten, um sie zu entsaften. Dazu gehören Avocado, Bananen, Feigen, Mango und Papaya, Drachenfrüchte, Erdbeeren und Trauben ohne Kerne. Sie würden das Edelstahlsieb verstopfen.

Lebensmittel, die zum Entsaften verwendet werden können:

Nein.	Lebensmittel	Gewicht (kg)	Tipps
1	Apfel	5	
2	Birne	5	
3	Granatapfel	5	
4	Orange	5	
5	Wassermelone	5	
6	Sellerie	3	Abgeschnitten auf 5-10CM
7	Karotten	5	

ANWEISUNGEN FÜR SÄFTE:

Der Ein/Aus-Schalter hat 3 Positionen:

Ein: I

Aus: O

Umgekehrte Richtung: R

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist (O) und stecken Sie den

Stecker in die Steckdose. Stellen Sie die 2 Messbecher unter die 2 Ausgießer.

Putzen Sie das Obst und Gemüse und schneiden Sie es in Stücke.

VORSICHT!

Entfernen Sie harte Kerne oder Samen vor dem Pressen, um mögliche Schäden an der Pressschraube zu vermeiden.

Orangen, Zitronen, Grapefruits und Melonen müssen vor der Verwendung von Schale und Kernen befreit werden.

Schalten Sie den Ein/Aus-Schalter (I) ein.

Stecken Sie die Gemüse- und/oder Obststücke in die Öffnung am oberen Rand des Deckels. Drücken Sie die Lebensmittel mit dem Schieber nach unten in die Schüssel.

Tipp: Beginnen Sie mit den härteren Früchten, und drücken Sie dann die weichen Früchte aus.

Stecken Sie keine Finger oder andere Fremdkörper in die Öffnung des Deckels, während das Gerät in Betrieb ist. Verwenden Sie nur den Schieber und keine Löffel, Gabeln, Stäbchen usw.

Benutzen Sie die Maschine nie mit leerer Schüssel.

Wenn die Maschine während des Gebrauchs stecken bleibt, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf R und halten Sie den Schalter gedrückt, damit sich die Maschine in die entgegengesetzte Richtung dreht. Dadurch können eventuelle Hindernisse beseitigt werden. Lassen Sie den Schalter los, um die Rückwärtsbewegung zu stoppen. Wenn dies nicht funktioniert, schalten Sie die Maschine aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und bauen Sie die Maschine gemäß den Anweisungen wieder zusammen. Versuchen Sie dann, die Maschine erneut zu starten.

Wenn der Messbecher voll ist (max. 600 ml) oder wenn das gesamte Obst und Gemüse ausgepresst wurde, schalten Sie den Ein-/Aus-Schalter (O) aus und leeren Sie die Messbecher.

Hinweis: Wenn das Gerät überhitzt, schaltet es sich automatisch aus. Schalten Sie das Gerät aus (O). Warten Sie 10 Minuten und schalten Sie das Gerät dann wieder ein.

Lassen Sie das Gerät nie länger als 20 Minuten am Stück laufen. Berühren Sie den Ein-/Aus-Schalter nicht mit nassen Händen.

Sollte sich der Deckel während des Gebrauchs von der Schüssel lösen, schaltet sich der Motor der Maschine automatisch ab, um Gefahren zu vermeiden.

Soft, der nicht sofort getrunken wird, sollte immer im Kühlschrank aufbewahrt werden.

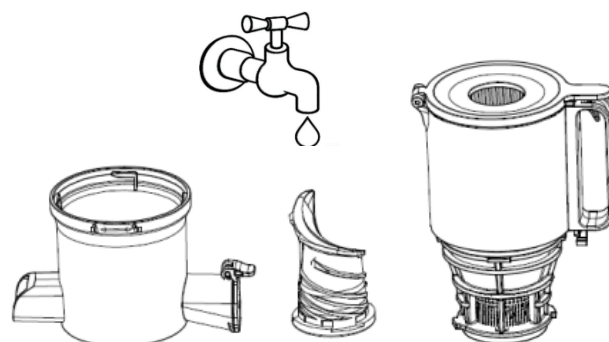
REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen.

Drehen Sie den Deckel von der Schüssel ab und demontieren Sie die restlichen Teile in umgekehrter Reihenfolge des Zusammenbaus.

Leeren Sie die Messbecher und reinigen Sie den Deckel, den Stößel, das Sieb, die Schüssel, die Auspressschraube und die Messbecher unter fließendem Wasser.

Verwenden Sie die Reinigungsbürste, um das Sieb richtig zu reinigen.



VORSICHT!

Verwenden Sie keine Metallschwämme, da diese das Gerät beschädigen könnten. Der Drücker darf nicht in die Spülmaschine gegeben werden.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Sieb reinigen. Das Sieb ist scharf.

Wischen Sie die Außenseite des Motorblocks mit einem feuchten Tuch sauber. Tauchen Sie den Motorblock niemals in Wasser ein!

Trocknen Sie alle Teile gründlich ab, bauen Sie das Gerät wieder zusammen und lagern Sie es an einem trockenen Ort.

Tipps:

1. Spülen Sie alle Teile sofort nach Gebrauch ab;
2. Wenn einige Rückstände in der Öffnung des Zellstoffauslaufs verbleiben, befolgen Sie bitte die nachstehenden Schritte:

Silikonventil



Ziehen zum Öffnen



Drücken Sie auf das Silikonventil, um es nach der Reinigung gut und fest zu verschließen.

3. Um den Dichtungsring in der Mitte der Auspressschale zu reinigen, gehen Sie bitte wie folgt vor:
 - a) Drehen Sie die Quetschschüssel zur leichteren Handhabung auf den Kopf, drücken Sie den Dichtungsring mit Ihrem Daumen heraus (Abb. a) und reinigen Sie ihn mit Wasser.
 - b) Nach der Reinigung setzen Sie ihn bitte wieder in das mittlere Loch ein. Die kleine gerippte Fläche sollte nach oben zeigen (Abb. b). Stellen Sie sicher, dass die Rille des Dichtungsringes gut in die Quetschschüssel passt.
 - c) Die große, flache Seite des Dichtungsringes befindet sich im Inneren, die kleine, gerippte Seite außerhalb der Quetschschüssel. (Abb. c).

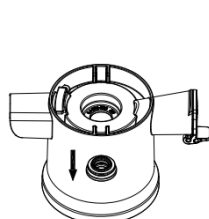


Abb. a

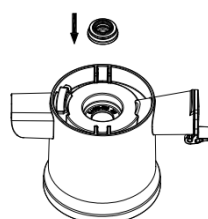


Abb. b

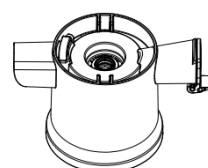


Abb. c

NÜTZLICHE TIPPS

Artikel	Warnung	Grund
1	Nicht für Eiskwürfel.	Der Eiskwürfel ist zu hart. Er kann die Quetschteile beschädigen.
2	Die Zutat mit langen Fasern muss in 5-10 cm dünne Streifen oder 3 x 3 cm große Würfel geschnitten werden.	Langfaserige Lebensmittel wickeln sich leicht auf und verstopfen den Ausguss.
3	Orangen, Zitronen, Grapefruits und Melonen müssen vor der Verwendung von Schale und Kernen befreit werden.	Der harte Kern oder die Kerne können die Auspressvorrichtung beschädigen. Die Schale kann den Ausguss des Fruchtfleisches blockieren.
4	Verwenden Sie kein anderes Zubehör als Schieber.	Dies kann den Entsafter beschädigen und zu Verletzungen führen.
5	Jeder Entsaftungszyklus darf nicht länger als 20 Minuten dauern.	Bei längerem Betrieb kann der Motor beschädigt werden.
6	Stecken Sie niemals den Löffel oder die Stäbchen in die Öffnung des Schachtes, der Saft- und Fruchtfleischausläufe.	Dies könnte den Entsafter beschädigen.

FEHLERSUCHE

Probleme	Ursache	Lösungen
Der Entsafter hört plötzlich auf zu laufen.	Zu viele Zutaten in den Entsafter geben.	Schalten Sie sofort auf die Position "REV", damit die Zutaten wieder nach oben gelangen. Wenn die Maschine immer noch nicht läuft, reinigen Sie sie bitte vor dem Gebrauch.
	Hartes Obst oder Gemüse wurde nicht in kleine Stücke geschnitten.	Hartes Obst und Gemüse (z. B. Karotten) muss in dünne Streifen oder kleine Würfel geschnitten werden, bevor es in den Schacht gegeben wird.
Die Saftausbeute ist gering oder der Saft fließt aus dem Hauptgehäuse.	Die Schüssel und das Silikonventil sind nicht richtig installiert.	Installieren Sie das Schalen-Silikonventil wieder, indem Sie die Installationsmethode befolgen.
Abnormales Geräusch	Teile verursachen Extrusionsgeräusche beim Zusammendrücken.	Das Geräusch wird durch die Extrusion von Obst und Gemüse verursacht, was ein normales Phänomen ist.
Die Schütte und der Siebeinsatz können nicht geöffnet werden.	Es befindet sich zu viel Zellstoff in der Schüssel.	Drücken Sie den Schalter auf die Einstellung "REV", um die Zellstoffe rückwärts auszuwerfen.
	Es befinden sich harte Lebensmittel darin.	Drücken Sie den Schalter auf "REV", um das Objekt zurück in die Station auszuwerfen.
	Der Fruchtfleischbrei ist festgefahren.	Gießen Sie Wasser in den Schacht, um den feststehenden Brei oft über Nacht zu entfernen.
Der Behälter und das Zubehör werden nach dem Gebrauch eingefärbt.	Gefärbte Teile sind auf die natürliche Farbe bestimmter Früchte/Gemüse zurückzuführen.	Dies ist eine natürliche Farbe und unvermeidlich.

GARANTIE

Cet appareil bénéficie d'une période de garantie de deux ans. Pendant cette période, le fabricant est responsable de toute défaillance résultant directement d'un défaut de construction. Dans ce cas, l'appareil sera réparé ou remplacé si nécessaire. La garantie n'est pas valable si les dommages causés à l'appareil sont dus à une mauvaise utilisation, au non-respect des instructions ou à des réparations effectuées par un tiers. La garantie est délivrée avec le ticket de caisse original. Toutes les pièces d'usure sont exclues de la garantie.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En veillant à ce que ce produit soit éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit. L'emballage est recyclable. Veuillez traiter l'emballage de manière écologique.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.

Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Cet appareil convient à une utilisation dans un environnement domestique et dans des environnements similaires tels que :

- a) Cuisine pour le personnel des magasins, bureaux ou autres environnements professionnels similaires
- b) Exploitations agricoles
- c) Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
- d) Chambres d'hôtes ou similaires
- e) Voyage

Attention : Cet appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une télécommande séparée.

FR

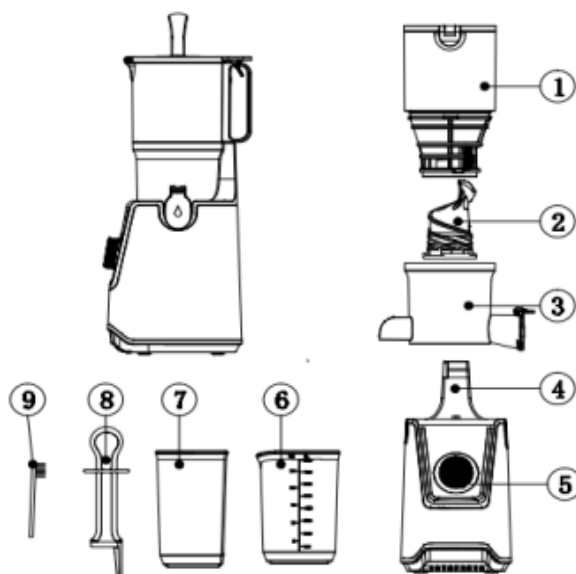
Lire toutes les instructions avant l'utilisation

- Avant l'utilisation, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle de votre réseau électrique.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur une surface chaude ou sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon ou la fiche est endommagé, après un dysfonctionnement ou lorsque l'appareil est endommagé. Dans ce cas, apportez l'appareil au centre de service qualifié le plus proche pour qu'il soit vérifié et réparé.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
- Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des lames de coupe, en particulier lors du retrait de la lame du bol, de la vidange du bol et du nettoyage.
- Les appareils doivent présenter un risque de blessure en cas de mauvaise utilisation.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de changer les accessoires ou d'approcher les pièces qui bougent en cours d'utilisation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas l'appareil si le tamis rotatif ou le couvercle de protection est endommagé ou présente des fissures visibles.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Ne laissez jamais un appareil en fonctionnement sans surveillance.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'une cuisinière à gaz ou électrique, dans un four chaud ou dans un endroit où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne jamais immerger l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure.
- Ne jamais utiliser la fiche ou l'appareil avec des mains mouillées, Brancher l'appareil sur une prise de courant reliée à la terre. Cet appareil ne contient aucune pièce que vous puissiez réparer vous-même. Cet appareil ne contient aucune pièce que vous puissiez réparer vous-même. Contactez toujours un technicien qualifié pour le contrôle et la réparation de votre appareil.
- Ne remplissez jamais l'appareil avec des aliments inconnus.
- Veillez à ce que la base de l'appareil ne soit pas mouillée.
- Si la vis de pressage est obstruée, mettez l'extracteur de jus en mode 'rev' pendant environ 2 à 3 secondes pour qu'il tourne dans la direction opposée. Ensuite, essayez à nouveau de faire tourner la vis dans le bon sens.
- Utilisez uniquement le poussoir pour guider les aliments dans le presse-agrumes.
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 20 minutes en continu. Le moteur pourrait surchauffer.
- Si vous remarquez une odeur de brûlé ou de la fumée pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement d'utiliser l'extracteur de jus. Apportez l'appareil à un centre de service pour le faire vérifier et réparer.
- Utilisez toujours les deux mains pour déplacer l'appareil.
- Ne pas utiliser d'eau plus chaude que 65°C pour rincer l'appareil.

Pièces et fonctions

1. Couvrir avec l'ouverture de remplissage et le tamis
2. Vis de serrage
3. Serrer l'arc
4. Bloc moteur
5. Interrupteur marche/arrêt
6. Coupe de jus
7. Coupe à pulpe
8. Poussoir
9. Brosse de nettoyage



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirer toutes les pièces de l'emballage.

Lavez toutes les pièces amovibles et lavables, telles que le poussoir, le couvercle, le tamis, la vis de pressage, le bol et les tasses à mesurer, à l'eau chaude savonneuse, puis rincez-les et séchez-les soigneusement.

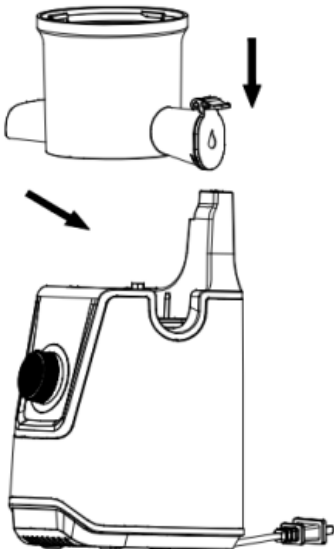
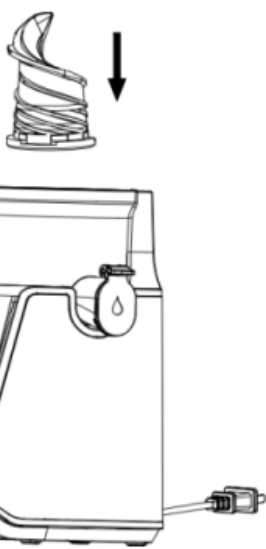
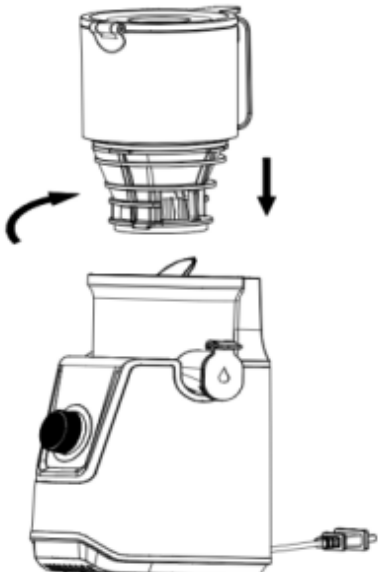
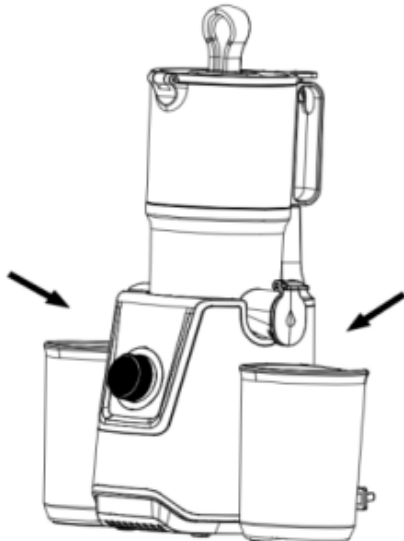
Attention : Ne jamais immerger le bloc moteur dans l'eau !

Conseil : le tamis peut être nettoyé à l'aide de la brosse de nettoyage.

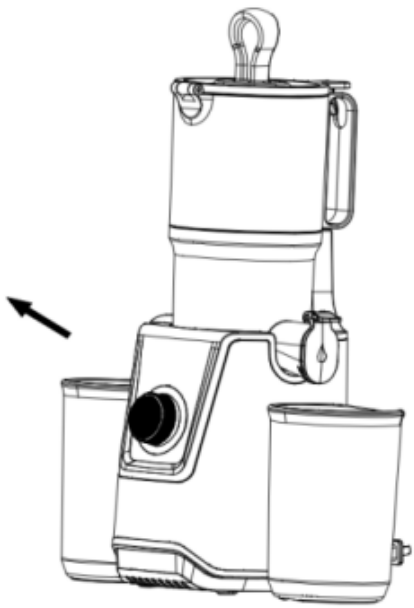
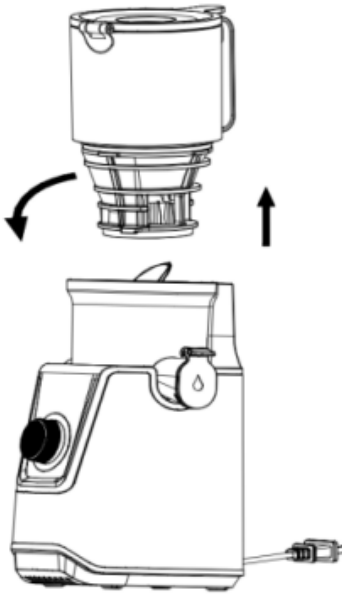
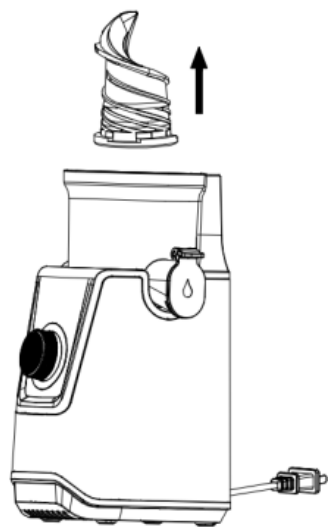
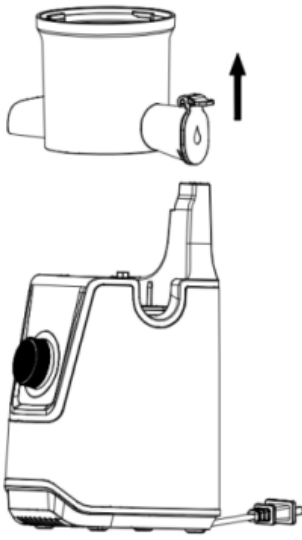
Positionnement du tamis ordinaire :

Assurez-vous que la fiche n'est pas dans la prise et que l'interrupteur marche/arrêt est éteint avant d'assembler la machine.

1. Positionner le bol d'essorage sur le bloc moteur. Assurez-vous que le bol est bien fixé sur l'axe du bloc moteur.
2. Pousser fermement la vis d'écrasement au centre du bol, en veillant à ce qu'elle touche le fond, sinon le couvercle ne se fermera pas.
3. Positionnez le couvercle sur le bol et tournez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche, en veillant à ce que la flèche ▲ du couvercle s'aligne sur la serrure du couvercle.
4. Placez un gobelet gradué sous le bec verseur pour le jus et un gobelet gradué sous le bec verseur pour la pulpe. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.

	
1. Positionner le bol à jus sur le bloc moteur; s'assurer que le bec du bol à jus est conforme à l'emplacement du bloc moteur (flèche marquée) et pousser vers le bas.	2. Pousser fermement la vis d'extraction au centre du bol, jusqu'à ce que vous ne puissiez plus pousser.
	
3. Positionner le couvercle dans le bol: Ouvrez le couvercle du gobelet, positionnez la goulotte sur le bol pour aligner le ▲ sur le «  » et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'enclenche sur le verrou de sécurité. Veuillez vous assurer que la flèche ▲ sur «  » le couvercle s'aligne avec le graphique de verrouillage sur le bol.	4. Placer un gobelet gradué sous le bec verseur pour le jus et un gobelet gradué sous le bec verseur pour la pulpe.

Répétez ces étapes dans l'ordre inverse lors du démontage de la machine, comme indiqué ci-dessous :

	
1. Retirer le gobelet gradué : Il faut d'abord fermer le robinet d'arrêt du jus, puis le retirer directement ;	2. Retirez le couvercle du bol : Ouvrez d'abord le couvercle du gobelet, puis retirez la goulotte. Tourner la goulotte dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le signe ▲ s'aligne sur le signe « ☐ ».
	
3. Retirez la vis sans fin en la tirant vers le haut. Si elle est très dure, basculez doucement et tirez.	4. Retirer la vis d'écrasement : Retirer la vis en suivant la direction verticale ; si elle est trop difficile à retirer, faire pivoter légèrement la vis, puis la retirer.

REMARQUE : Cet extracteur de jus n'est pas adapté à l'extraction de fruits ou de légumes très durs, fibreux ou amylacés, tels que la canne à sucre.

Certains fruits contiennent trop d'amidon pour être pressés. Il s'agit de l'avocat, de la banane, de la figue, de la mangue et de la papaye, du fruit du dragon, de la fraise et du raisin sans pépins. Ils boucheront le tamis en acier inoxydable.

Aliments pouvant être utilisés pour les jus de fruits :

Non.	Alimentation	Poids (Kg)	Conseils
1	Pomme	5	
2	Poire	5	
3	Grenade	5	
4	Orange	5	
5	Pastèque	5	
6	Céleri	3	Coupe jusqu'à 5-10CM
7	Carottes	5	

INSTRUCTIONS POUR LES JUS :

L'interrupteur marche/arrêt a 3 positions :

Sur : I

Éteint : O

Sens inverse : R

Assurez-vous que la machine est éteinte (O) et mettez la fiche dans la prise de courant. Placez les 2 gobelets gradués sous les 2 becs verseurs.

Nettoyer les fruits et légumes et les couper en morceaux.

ATTENTION :

Enlever les noyaux ou les graines dures avant le pressage pour éviter d'endommager la vis de pressage.

Les oranges, les citrons, les pamplemousses et les melons doivent être débarrassés de leur peau et de leurs noyaux/graines avant d'être utilisés.

Enclencher l'interrupteur marche/arrêt (I).

Insérez les morceaux de légumes et/ou de fruits dans l'ouverture située en haut du couvercle. Poussez les aliments vers le bas dans le bol à l'aide du poussoir.

Conseil : commencez par les fruits les plus durs, puis pressez les fruits les plus mous.

Ne pas introduire les doigts ou d'autres objets étrangers dans l'ouverture du couvercle lorsque l'appareil est en cours d'utilisation. N'utilisez que le poussoir et non des cuillères, fourchettes, bâtons, etc.

N'utilisez jamais l'appareil avec un bol vide.

Si la machine se bloque en cours d'utilisation, placez l'interrupteur marche/arrêt sur R et maintenez-le enfoncé de manière à ce que la machine tourne dans le sens inverse. Cela peut permettre d'éliminer toute obstruction. Relâchez l'interrupteur pour arrêter le mouvement inverse. Si cela ne fonctionne pas, éteignez la machine, débranchez la fiche de la prise de courant et réassemblez la machine en suivant les instructions. Essayez ensuite de redémarrer l'appareil.

Lorsque le gobelet doseur est plein (max. 600 ml) ou lorsque tous les fruits et légumes ont été pressés, éteignez l'interrupteur (O) et videz les gobelets doseurs.

Remarque : Si l'appareil surchauffe, il s'éteint automatiquement. Éteignez la machine (O). Attendez 10 minutes, puis rallumez la machine.

Ne laissez jamais la machine fonctionner pendant plus de 20 minutes d'affilée. Ne pas toucher l'interrupteur marche/arrêt avec des mains mouillées.

Si le couvercle se détache du bol pendant l'utilisation, le moteur de l'appareil s'arrête automatiquement pour éviter tout risque.

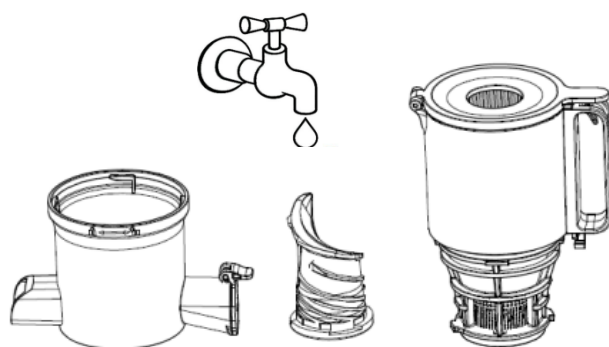
Le jus qui n'est pas consommé immédiatement doit toujours être conservé au réfrigérateur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Retirez la fiche de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer.

Détachez le couvercle de la cuvette et démontez le reste des pièces dans l'ordre inverse de l'assemblage.

Videz les gobelets gradués et nettoyez le couvercle, le poussoir, le tamis, le bol, la vis de pressage et les gobelets gradués sous l'eau courante. Utilisez la brosse de nettoyage pour nettoyer correctement le tamis.



ATTENTION :

N'utilisez pas d'éponges métalliques, qui pourraient endommager l'appareil.

Le poussoir ne doit pas être mis au lave-vaisselle.

Faites attention lorsque vous nettoyez le tamis. Le tamis est tranchant.

Nettoyez l'extérieur du bloc moteur avec un chiffon humide. Ne jamais immerger le bloc moteur dans l'eau !

Séchez soigneusement toutes les pièces, remontez la machine et rangez-la dans un endroit sec.

Conseils :

1. Rincer toutes les pièces immédiatement après utilisation ;
2. Lorsqu'il reste des résidus dans l'embouchure du bec à pulpe, veuillez suivre l'étape suivante :

Valve en silicone



Tirer pour ouvrir



Appuyez sur la valve en silicone pour la fermer correctement et hermétiquement après le nettoyage.

3. Pour nettoyer la bague d'étanchéité au centre du bol de pressage, veuillez suivre les étapes suivantes:
 - a) Retournez le bol à presser pour le manipuler plus facilement, poussez l'anneau d'étanchéité avec votre pouce (Fig. a) et nettoyez-le avec de l'eau.
 - b) Après le nettoyage, remettez-le dans le trou central. La petite surface nervurée doit être orientée vers le haut (Fig b). Assurez-vous que la rainure de la bague d'étanchéité s'insère bien dans le bol d'essorage.
 - c) Le grand côté plat de la bague d'étanchéité se trouve à l'intérieur, tandis que le petit côté nervuré se trouve à l'extérieur du bol de pressage. (Fig.c).

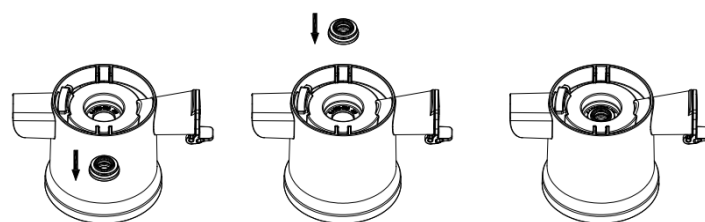


Abb. a

Abb. b

Abb. c

CONSEILS UTILES

Objet	Avertissement	Raison
1	Pas pour les glaçons.	Le glaçon est trop dur. Il risque d'endommager les pièces de pressage.
2	L'ingrédient à fibres longues doit être coupé en fines bandes de 5 à 10 cm ou en cubes de 3 x 3 cm.	Les aliments à fibres longues s'enroulent facilement et bloquent le bec.
3	Les oranges, les citrons, les pamplemousses et les melons doivent être débarrassés de leur peau et de leurs noyaux/graines avant d'être utilisés.	Le noyau dur ou les graines peuvent endommager les pièces de pressage. La peau peut bloquer le bec de la pulpe.
4	Ne pas utiliser d'autres accessoires comme poussoir.	Cela pourrait endommager l'extracteur de jus et provoquer des blessures.
5	Chaque cycle d'extraction ne doit pas durer plus de 20 minutes.	Une utilisation prolongée peut endommager le moteur.
6	Ne jamais introduire la cuillère ou les baguettes dans l'ouverture de la goulotte, des becs à jus et à pulpe.	Cela pourrait endommager l'extracteur de jus.

RECHERCHE DE PANNES

Problèmes	Cause	Solutions
L'extracteur de jus s'arrête soudainement.	Trop d'ingrédients introduits dans l'extracteur de jus.	Passez instantanément en position "REV" pour que les ingrédients remontent. Si la machine ne fonctionne toujours pas, veuillez la nettoyer avant de l'utiliser.
	Les fruits et légumes durs n'ont pas été coupés en petits morceaux.	Les fruits et légumes durs (tels que les carottes) doivent être coupés en fines lamelles ou en petits cubes avant d'être introduits dans la goulotte.
Le rendement en jus est faible ou le jus s'écoule du boîtier principal.	La cuvette et la valve de silicone ne sont pas installées correctement.	Veuillez réinstaller la valve silicone Bowl en vous référant à la méthode d'installation.
Bruit anormal	Les pièces provoquent un bruit d'extrusion lors de l'écrasement.	Le bruit est dû à l'extrusion des fruits et légumes, qui est un phénomène normal.
L'assemblage de la goulotte et de la crépine ne peut pas être ouvert.	Il y a trop de pulpe à l'intérieur du bol.	Appuyez sur le commutateur en position "REV" pour éjecter les pulpes vers l'arrière.
	Des aliments durs sont coincés à l'intérieur.	Appuyez sur le commutateur "REV" pour éjecter l'objet l'arrière.
	Le désordre de la pulpe est bloqué.	Versez de l'eau dans la goulotte pour éviter que la pulpe ne se coince pendant la nuit.
Le contenant et les accessoires sont teintés après usage.	Les parties teintées sont dues à la couleur naturelle de certains fruits/légumes.	Il s'agit d'une couleur naturelle et inévitable.

